

# AMERIŠKA DOMOVINA

AMERICAN IN SPIRIT FOREIGN  
IN LANGUAGE ONLY

NO. 228

AMERICAN HOME

SLOVENIAN MORNING  
DAILY NEWSPAPER

CLEVELAND, O., FRIDAY MORNING, SEPTEMBER 27, 1940

LETO XLIII. — VOL. XLIII.

## Zed. države so stopile Japoncem dobro na prste

**Ustavile bodo izvoz starega železa, s čemer bo japonska jeklarska industrija močno prizadeta. Kitajska je pa dobila novo posojilo od nas.**

Rim, 26. sept. — Kot se domava iz zanesljivih virov, bosta Hitler in Mussolini prenesla vojno akcijo iz Severnega morja v Sredozemsko. Načrt za invazijo Anglije diktatorja sicer ne bo opustila, toda čas za to ima ne zdi še pripraven. Zadaj začela napadati angleško brodovje v Sredozemskem morju in raztegnila vojno preko Afrike na Blízni Vzhod.

Nemčija bo še naprej napadala angleško otoče v upanju, da potosi uničila angleško industrijo in plovbo. Toda glavni izdejstvi bodo obrnili na Sredozemsko, kjer je, kot trdijo Italijani, zbranega 70 odstotkov vsega angleškega brodovja.

Za rimsko-berlinsko osišče je v tem novem načrtu najboljša Španija, kjer bi zavezniški zavetje za svoje podmorilna letala, odkoder bi potem napadla Gibraltar in Morsko.

Mussolini je prepričal Hitlerja, da se Angležev ne bo pregnat, drugače kot, če se jih prime preko Balkana in zato bo govoriti z Jugoslavijo in Anglijo, po katerih se Italiji že slike že dolgo cedijo. Italija ne opravi proti Angležem, zato nič, zato ji bo pomagala Nemčija na pomoč težkega napadla Gibraltar in Morsko.

Hitler je predsednik Roosevelt razglasil to prepoved, je reklo, da bo staro železo in jeklo potrebovali sami, toda brez vsakega vprašanja je, da je hotel Roosevelt s tem stopiti na prste Japoncem, ki ogrožajo na Daljnem Vzhodu evropska in ameriška posestva.

Japonci so se že dolgo bali tečajne koraka Zed. držav in so grolili z ekonomskim maščevanjem. Ne dolgo tega je Roosevelt ustavil na Japonsko tudi izvoz gazonalina, ki je potreben za avijatiko. Tako znaša zdaj vse posojilo Ki-

Japonsko nobene trgovske potraski \$70,000,000.

**Hitler z grožnjami pritiska na Japonsko, da bi začela vojno z Anglijo**

Sangaj, 25. sept. — Hitlerju se bo posrečila skoro neverjetna diplomatska poteza, da bo z grožnjami prisilil Japonsko v nemško-italijansko osišče. Kot se poroča, sta se Japonska in Nemčija v principu že sporazumeli na pogodbji, da Japonska pomaga Hitlerju in Mussoliniju s tem, da napade Anglijo. Hitler je poslal v Tokyo svojega osebnega poslanca, ki je zagrozil Japoncem, da se ali pridružijo Nemčiji in Italiji v tej vojni, ali pa bo napel Hitler druge strune.

Hitler je dal Japoncem razumeti, da če se ne zvežejo z njim, da bo naščel proti njim Rusijo.

### TEMU BO TREBA PAČ VERJETI

Winchester, N. H. — Ko je Elmer Anderson vjel dve veliki Elmeri in ker je dobro poznal svoje priatelje, je šel k notarju, kjer je pod pristego potrdil, da je ena riba tehtala 7 funtov in 4 uncij, druga pa 6 funtov in 2 uncij. Ko je priporovalo o svoji sreči in če mu kdo ni hotel verjeti, mu je pomilil notarsko potrdilo pod nos.

### Prav luštno bo!

V soboto večer priredi prijedljubljeno društvo Clevelandski Slovenci št. 14 SDZ plesno zahavo v auditoriju SND na St. Clair Ave. Odbor je preskrbel vse najboljše za vsestransko postrežbo. John Peconova godba vam bo igrala vesele komade.

**Pridite k vajam!**  
Deklice mladinskega vežbalskega krožka podružnice št. 25 SZZ so prošene, da naj pridejo k vajam v soboto popoldne ob treh. Zberejo naj se v St. Clair kopališču. Matere, opozorite svoje hčerke na to!

### Nov grob v domovini

Mrs. Frances Zgone, 1038 E. 61st St., je prejela iz stare domovine pismo, da je umrl v Žirovnicu pri Grahamov Franc Hribar, po domače Tunc. Pred 30 leti je bil v Clevelandu. V Ameriki zapušča sina Franka. Naj mu bo lahka domača gruda.

### Berlin je zopet občutil močne napade angleških letalcev

London, 26. sept. — Močni škadroni angleških letal so bombardirali zrakoplovno pristanišče Tempelhof v Berlinu, dve elektrarni, tovarne za municijo in železniške proge, bojno pristanišče Kiel in nemške postojanke ob francoskim obrežju.

Ob istem času, ko so letalci in protizračne baterije odganjale nemške bombnike od Londona in drugih delov Anglije, so angleški letalci vpravili napad na Berlin, ki je trajal od desetih zvečer, pa do ranih jutranjih ur danes. V eni uri so izvedli štiri napade na elektrarno v Klingenbergu, ki se nahaja v industrijskem okraju vzhodno od Berlina. Bombe so zanetile več pozarov okrog elektrarne. Napadli so tudi nemško elektrarno pri jezeru Tegel, dve milji južno od Berlina, kjer so bombe napravile mnogo škode.

Mnogo bomb se je razpočilo na kolodvoru Schoeneberg, ki se nahaja tri milje od središča Berlina. Enako tudi na glavnem železniškem križišču Charlotteburg, ki je glavni rezidenčni berlinski okraj.

En angleški bombnik je krožil 22 minut nad Berlinom, kljub vsemu močnemu obstrelijanju in je končno našel tarco, municipalno tovarno pri Rudersdorfu. Vrgel je bombe, ki so zadele, ker je takoj nato švignil proti nebu močan plamen.

### Hitler in Mussolini stiskata Švico

Bern, Švica. — Dva italijanska rušilca sta ukazala grški ladjadi Taurus, da se je vrnila v georgsko pristanišče, odkoder je odpeljal proti Zed. državam pred štirimi dnevi. To ladjo je najela Švicarska vlada, da odpelje v Ameriko raznega blaga v vrednosti 10,000,000 Švicarskih frankov.

To je najbrže začetek ekonomskoga pasu, s katerim sta začela diktatorji Hitler in Mussolini stiskati Švico. Mnogo Švicarske industrije je na tem, da preneha z obratom, ker ne more izvažati prokutov in tudi ne more dobiti sirovin za produkcijo.

### DRAGE VISOKE PETE

Kansas City. — Mrs. Dorothy Crowley je tožila mesto za \$15,000 odškodnine, ker je padla na razbitem poločniku. Toda dobila nič, ker je porota odločila, da so zakrivile padec njene visoke pete.

### 13 letnica smrti

V soboto ob osmih se bo brašla v cerkvi sv. Pavla na 40. cestni sv. maša za pokojnega Alois Pönikvarjem v spomin 18. obletnice njegove smrti. Sorodniki in prijatelji so prijazno vabljeni.

### Iz bolnišnice

Mrs. Josephine Zernic, 14705 Thanes Ave. je srečno prestala operacijo ter se je povrnila na svoj dom. Najlepše se zahvaljuje za cvetlice in darove, prinesene v bolnišnico in za prijazne obiske. Prijateljice jo pa zdaj lahko obiščejo na domu.

### Obiski so dovoljeni

Andy Kocjan iz 15926 Whitcomb Rd. naznanja, da mu je zdravje nekoliko izboljšalo in da so mu zdravniki dovolili obiske. Nahaja se v Huron Rd. bolnišnici, soba št. 414.

## Diktatorji bodo ustvarili novo fronto

### To je postrežba!

Washington, D. C. — Poslanec Secrest iz Caldwell, O. je omenil svojim prijateljem iz W. Va., da bi rad plačal magari \$7.00 za ton premoga, če bi ga dobil v svojo hišo v Washingtonu. Poslanec ni vedel, da so vzeljive njegove besede za resne. Zelo se je začudil, ko je našel v svoji kleti osem ton premoga, ki so mu ga pridelali s trukom prav iz Keyser, W. Va., 125 milj daleč. No, plačal ga je, pa vesel je bil, ker v Washingtonu je tona premoga nad \$10.

### Jugoslavija je postavila taborišče za nemške preseljence

Belgrad. — Premier Dragiša Cvetković si je ogledal veliko taborišče, ki ga je Jugoslavija zgradila v bližini Belgrada, v katerem bodo taborili Nemci na potu iz Besarabije in Bukovine v Nemčijo. Okrog 120,000 Nemcev se pričakuje v tem taborišču. V notranosti taborišča bodo vzdrževali red nemški vojaki, al jugoslovanska policija bo varovala taborišče zunaj, da ga ne napadajo jugoslovenski panslavisti. Ta teden se pričakuje 2,000 nemških imigrantov v taborišču.

Belgrad, 25. sept. — Nad Belgradom so imela jugoslovanska letala danes prvič vajo za zračne napade. Ena vaja je bila dopoldne, ena pa ob devetih zvečer. Ves promet je bil ustavljen za ta čas in vse luči so ugasnili po mestu, a nad mestom so brnili bombniki in zaledovalni aeroplani.

### PES REŠIL DRUŽINO

Louisville, Ky. — Charles Ostertag je pred petimi leti povsod ponujal svojega psa voljčjaka, ki ga ni maral. Toda tudi drugi ga niso marali. Zdaj ima pa ta pes častno mesto v hiši.

Ono noč je pes z lajanjem zbulil družino, ko je začelo v hiši gojeti. Pri tem je dobil pes nevarne opeklne in hvaležni gospodar ga je poslal v pasjo bolnišnico.

### Euclid dobil naročila

Euclid Crane & Hoist Co. je dobila od mornarice Zedinjenih držav naročilo za 10 ton težko dvigalo (žrjav), za vsoto \$20,635. Cleveland Crane & Engineering Co. iz Wickliffe je pa dobila od istotom naročilo za dva dvigala.

### Zopet doma

Želetova ambulanca je pripeljala iz Mt. Sinai bolnišnice Mrs. Gertrudo Kosel, stanujočo na 15614 Huntmere Ave. Prijateljice jo zdaj lahko obiščejo doma. Želimo ji, da bi kmalu popolno okrevala.

### Zahvalni dan

Uradno še ni sicer določeno, toda sliši se, da bo predsednik Roosevelt tudi letos določil Zahvalni dan na 3. četrtek v novembra. Tako je določil lansketo letu, dočim je bil prej Zahvalni dan vedno zadnji četrtek v novembra.

**V Berlinu se ustvarja nova zveza evropskih diktatorjev Nemčije, Italije, Japonske, Rusije in Španije. V par dneh se pričakuje senzacionelnih razglasov iz Berlina.**

### KOVALA SE BO TUDI USODA JUGOSLAVIJE

RIM, 26. sept. — V petek (danes) se bo pričela v Berlinu važna konferenca med italijanskim zunanjim ministrom Cianom in Adolfov Hitlerjem. Od tega razgovora bo odvisno, če se bo ustvarila fronta novih imperijev, v kateri bo Nemčija, Italija, Japonska, Rusija in Španija. Ciano se je danes odpeljal v Berlin. Tam se bosta s kanclerjem Hitlerjem, nemškim ministrom von Ribbentropom in španskim ministrom Sunerjem, ki je svak generala Franca.

### POROKE

V soboto ob devetih se bosta poročila v cerkvi Marije Vnebovzetje v Collinwudu Mr. August Miklič, sin Mr. in Mrs. Frank Miklič iz 18509 Shawnee Ave. in Miss Anna Hočvar, hčerka Hočvarjeve družine iz 891 Rudyard Rd. Sorodniki in prijatelji so prijazno vabljeni, da se udeleže poročne maše.

Mr. in Mrs. John Tomsich, 15918 Whitecomb Rd. naznana, da se bo v soboto 28. septembra poročila njih hčerka Rose z Mr. Andy Kocjanom ml., sin Mr. in Mrs. Andy Kocjan iz 15926 Whitcomb Rd. Poročna maša se bo vrnila ob osmih v cerkvi Marije Vnebovzetje.

Sedanja diplomatska situacija je tako važnega pomena, kar se zatrjuje, da bo morda prenehala za par tednov vsaka vojaška aktivnost nemške in italijanske armade.

Veliko važnost bodo posvetili razgovori v Berlinu zadržanju Zed. držav, ki ne odobravajo invazije Japoncev v francosko Inno-Kino. Razgovori se bodo dogajali tudi južnovzhodne Evrope, vključno ekspanzije Albanije ter odnosajev Nemčije in Italije napram Jugoslaviji.

### Številka 13 se je res izkazala nesrečno

Winchester, Va. — D. W. Ritenour in njegova tovariša so zdaj iz dna srca prepričani, da je številka 13 nesrečna in zlasti se, če pride na petek. Oni dan so šli ribarit in si vjeli tri lepe ribi. Veseli so pognali z avtom domov. Po nesreči je pa njih avto zdrsnil v vodo in dobiti so moralni konje, da so ga izvlekli. Pri tem so ribi padle v vodo in hvaležno odplavale. Imeli so pa se posodo z malimi ribicami za vado, s katerimi bodo lahko vjeleli druge ribi. Pa se jim je posoda prevrnila in domov so se odpeljali praznih rok.

### Mr. Šubelj na radiu

Na slovenskem radio programu v nedeljo, postaja WGAR, ob 1 popoldne, bo pel baritonist g. Anton Šubelj in sicer: 1) Število 13, 2) Število 14, 3) Število 15. Anton Šubelj je znani sinom Mr. in Mrs. Michael Krvavčič iz 1068 E. 69th St. Poročna maša se bo vrnila ob devetih v cerkvi sv. Vida, počitna slavnost pa v Knausovi dvorani.

Vsem tem gori omenjenim pa rom želimo mnogo sreče in zdravja v novem stanu.

### Zadušnica

V nedeljo ob desetih se bo brala v cerkvi Marije Vnebovzetje sv. maša za pokojnim James Skubicem ob priliki 8. obletnice njegove smrti. Sorodniki, prijatelji in znanci so vabljeni, da se udeleže.

### RUDDY JE DAL TOVARIŠU DENAR, DA JE POBEGNIL IZ MESTA IN SE SKRIL

Včeraj se je pričela pred sodnikom Lauschetom obravnavna proti delavskemu vodji Alberta Ruddu. Prosektor Culitan je prinesel kot prvo obtežilno točko to, da je Ruddy plačal svojemu tovarišu Barringtonu leta 1937 \$3000, da je pobegnil iz mesta potem, ko je bil obtožen izsiljevanja denara. Ruddy mu je rekel, naj izgine iz mesta, da mu ne bo treba pričati in je obljubil, da bo skrbel tudi za njegovo ženo v tem času.

Barrington je res tako storil, toda ko so minili meseci in leta, a Ruddy ni storil nicesar zanj, je Barrington razkrinkal celo stvar oblasti in povedal, da je izsiljeval denar za Ruddya, a sam je od tega malo dobil. Zato je Barrington zdaj glavna priča proti Ruddyu, svojemu bivšemu bossu.

# "AMERIŠKA DOMOVINA"

AMERICAN HOME

SLOVENIAN DAILY NEWSPAPER

6117 St. Clair Avenue

Cleveland, Ohio

Published daily except Sundays and Holidays

NAROČNINA:  
Za Ameriko in Kanado, na leto \$5.50. Za Cleveland, po pošti, celo leto \$7.00  
za Ameriko in Kanado, pol leta \$3.50. Za Cleveland, po pošti, pol leta \$3.50  
Za Cleveland, po raznolih: celo leto \$5.50; pol leta \$3.00  
Za Evropo, celo leto, \$7.00  
Posamezna številka, 3c

SUBSCRIPTION RATES:  
United States and Canada, \$5.50 per year; Cleveland, by mail, \$7.00 per year  
U. S. and Canada, \$3.00 for 6 months; Cleveland, by mail, \$3.50 for 6 months  
Cleveland and Euclid, by carrier \$5.50 per year, \$3.00 for 6 months  
European subscription, \$7.00 per year  
Single copies, 3c

Entered as second-class matter January 5th, 1909, at the Post Office at  
Cleveland, Ohio, under the Act of March 3d, 1878.

No. 228 Fri., Sept. 27, 1940

## Naše največje zlo

Največje zlo, na katerem danes trpi človeštvo, je najti v družinskom in političnem življenu. Tako je oni dan izjavil msgr. John A. Ryan, direktor družabne akcije za Narodno katoliško dobrodelno konferenco.

"Dva najbolj razkrajoča dela zla, ki sta kot rak rana v človeški družbi, je najti v družinsku in političnem življenu," je rekel ta katoliški učenjak. "V prvem je poglavito zlo ločitev zakona in pa vidno padajoče število rojstev. V Zed. državah je število rojstev na 1,000 zakonov večje kot v katerikoli drugi državi na svetu, z morebitno izjemo na Japonskem. Ni mi potreba razlagati družabne in moralne posledice te sramotne situacije z ozirom na medsebojno zvestobo, osebno in družinsko disciplino, sreče v družini, vzgojo otrok, trening mož, žena in otroka za dobre državljanine in dobra družabna bitja.

"Število rojstev v Zed. državah je padlo tako nizko, da bo v nekaj letih število smrti enako številu rojstev in takrat se bo naša dežela pogledala iz oči v oči neizbegljivemu padanju prebivalstva. Dokler bomo šli v tej smeri naprej in bomo zaznamovali vedno manjše število rojstev, bo dežela vedno bolj propadala z končno posledico: ali bo narod kot tak izumrl, ali pa ga bo podjarmil tujec.

"V političnem življenu je danes na svetu največje zlo totalitarizem, "grda beseda za grd nestvor," kakor je to rekel nedavno kardinal Hinsley, nadškof westminsterski. Pa naj totalitarizem propagira komunizem, nacizem ali fašizem, ni dosti praktične razlike. Vsi trije pošastni sistemi odrekujejo in zanikujejo veličino človeške osebe, pravice in svobodo posameznika, svobodo govora, svobodo tiska; odrekujejo narodu zastopnike pri vladu, odrekujejo posamezniku enake prilike in pravico do lastnine in mu do gotove mere odrekujejo ekonomsko svobodo.

"Z eno besedo, v totalitarni državi je posameznik popolna last države, v vsej njegovi aktivnosti, prepričanju in družabnosti.

"Kadar bo človek ozdravel od teh dveh rak ran, tako v družinsku in političnu življeno, bo še postal prost suženskih okrov v moralnem in telesnem oziru. Tedaj bo še postal svoboden in bo res to, za kar je ustvarjen."

## Ves svet se sovraži

Razlika med sedajno in vsemi prejšnjimi vojnami ni novo, bolj moderno orožje. Ni to, da je današnje orožje bolj nevarno in uničuječe. Današnji svetovni pokolj je rodil smrtno sovraštvo, kot ga ni rodila še nobena vojska. Saj tudi v nobeni vojni dozdaj ni šlo za tem, da se uniči cele narode, da se zasužnji države. Danes se bojuje boj za obstanek držav, narodov in zato se bojuje boj na življenu in smrt in gnjevom v srcu.

V vojnah v preteklosti, kjer se je boril vojak proti vojaku, je bilo več sovraštva zadej pri poveljstvu, kot pa med vojaki samimi v zakopih. Bojevali so se po nekakšnih pravilih oborženi in trenirani za spopad. Pa so nastali odmorji in vojaki iz nasprotnih strelskih jarkov so se prijazno pogovarjali in si celo metali cigarete ali kaj drugega. Vedeli so, da se borijo, ker jim je tako ukazano od višjih, a sami med seboj se niso sovražili, niti se niso napadali z smrtnim sovraštrom v srcu.

Današnja vojna je pa vse spremenila in prav danes se bori vojna iz sovraštva. Vojakom niti ni treba ukazovati v boju, ker so sami željni boja in maščevanja. To strašno sovraštvo je bilo rojeno, ko je Hitler začel bombardirati angleška mesta in vasi. Bombe so začele padati na ceste, na trgovine, na šole, na bolnišnice, na stanovanjske hiše revnega delavca. Vedno več in več je bilo smrtnih žrtev ljudi, ki niso še nikdar imeli puške v roki. Bombe so mesarile in še mesario starce, žene in otroke, ki vendar niso nevarni sovražniki, ki niti niso v stanu braniti svoje domovine, ker ne znajo streljati, ker ne znajo metati bomb.

In kadar ljudje vidijo okrog sebe take čine sovražnika, se jim zagriže smrtno sovraštvo v mozeg in kosti in prisegajo maščevanje. Ko morajo prebivalci Londona bežati dan za dnem, noč za nočjo v podzemskih skrivališčih, preklinajo Nemce, ki jim ne puste niti ene ure mirnega spanca. Strašno maščevanje prisegajo in ne bodo pozabili nanj. Tako sovraštvo vlada v njih sрcih, da se govorijo o slučajih, ko ljudje niti bežali niso z ulic, ko so prileteli nemški bombniki, ampak so tam stali na odprtih prostorih in s stisnjениmi pestimi žugali Nemcem. Ko razkupujejo razvaline in iščejo trupla svojih dragih, prisegajo maščevanje.

Sovraštvo, smrtno sovraštvo se razliva po vsej Evropi. Z vsako deželo, ki jo podjarmi Hitler, izkoplje nov studenec sovraštva. To sovraštvo je sicer še skrito pod zunanjim plasti, toda bo nekoč privrelo na dan. To sovraštvo gori in bo nekoč prebilo vrhno skorjo in tedaj bo izbruhnilo z vso silo na dan. Nova Evropa, ki jo ustvarja Hitler, bo zidanana na pesku. To sovraštvo je tako močno, da bo nekega dne, strlo tega modernega Napoleona. Morda bo res ustvaril nov red v Evropi, toda ta se bo obrnil proti njemu, ker kriči voda, in krivica se maščuje.

## BESEDA IZ NARODA

### Na "Brezje" gremo!

Listje se barva in pada na zemljo, koruza rumeni, trta zori; vse kaže, da se približuje jesen. Prišla bo zima, ko nas ne bo več mikalo v naravo. V poletnem času smo hodili ven iz mesta na piknike, na farme, v park; vse povsod, kjer smo mogli priti v stiko z naravo in krasno božjo slikarjo. Ni še izginila vsa slikovitost v naravi, ravno nasprotno, postala je vsa polna bogatejših barv in prizorov. Sedaj je rastlinski kras na viški lepote, katero je človek že tisoč let skušal ponrediti in posneti, pa se mu do danes še ni posrečilo dejati isto fineso na platno, ki jo Stvarnik dene v rastlinski svet.

Zato bomo šli še enkrat ven na prosto, ne na piknik, ampak na božjo pot bomo šli, v Providence Heights. Na clevelandške Brezje bomo šli, v nedeljo popoldan. Saj veste, kako prijetno je tam. Po gričku, na katerem stoji Jurška duplina, stojte razna dreseca, da krasijo Marijin kip lepše kot bi kdo s šopki mogel okinčati oltar. Med drevjem ob strani so postaje Krizevega pota, kjer se prav lahko moli in premišljajo božja ljubezen, med tem ko ptički ponavljajo svoje pesmice, da se človeku zdi, kot bi angelci prenašali molitve v nebo. Nad vsem tem pa čuje mirno visoko, sinje nebo, v barvi karščno si je Marija sama izvolila.

Kdo bi ne šel z veseljem na te naše Brezje, kjer se nam zdi, da so nebesa prav blizu. V nedeljo torej pridite Slovenci in Hrvati iz Ohio na tem gričku vse skupaj, da se tam kot en narod, kateri je bil zvest častilce Marije nebeske Matere skozi tisoč let, poklonimo svoji Kraljici in se ji priporočimo v varstvo, sebe tukaj, kakor naše drage tamdalec onstran morja, v Jugoslaviji. Časi so resni, Danes imamo še prostost, mi kakor oni tam. Svoboda in prostost sta človekova draga zaklada na zemlji. Toda svoboda in prostost sta zagotovljena le toliko časa, dokler človek ne pozabi na Boga in se torej zaveda postave: "Ljubi bližnjega kakor sam sebe." Vsa naša prostost, kolikor jo imamo mi še in kolikor jo imajo naši dragi v domovini, prihaja edino le od tod; od zavesti, da smo božji otroci in kot taki se moramo ljubiti med seboj. Ta svoboda in prostost sta danes v veliki nevarnosti. V nedeljo se skupno hočemo zateči k Mariji in po nej k Bogu za ohranitev nas in domovine.

Zato pa se odzovite vsi, iz vseh župnij. Bodite, prosimo na mestu pravočasno, da se bo pričela procesija točno o pol treh. Program je sleden:

1. Procesija, rožni venec, vodi Fr. Slapšak.
2. Lurška pesem: "Zvonovi zvonijo . ." pod vodstvom Martin Rakarja.
3. Slovenska pridiga, govori Fr. Aleksander OFM.
4. "On This Day, O Beautiful Mother . . ."
5. Angleška pridiga, govori Fr. Andrew.
6. Pesem: "Lepa si Marija, ni je Tebi par . . ."
7. Procesija s sv. Rešnjim Telesom. Celebrant Fr. Jager, dijakon Fr. Čelesnik, subdijakon Fr. Praznik, ceremonijar Fr. Baznik. Ministranti iz raznih župnij. Med procesijo pojego vsi ljudje: "Pridi molit o kristjan."
8. "On salutaris Hostia . . ."
9. Pete litanijske Materje Božje, odpevajo vsi ljudje.
10. Tantum ergo . . . blago-

slov.

11. "Glasno zapojmo, čast povzdigujmo . . ."

12. "Oznanil je angel . . ."

### OPOMBA

Vse petje je "ljudsko" petje, to se pravi, da pojejo vsi ljudje.

### POSEBNA OPOMBA

Petje ne sme biti zavlačevalno. Vsak naj skrbi, da gre s korom vred v besedilu naprej.

Zato poslušaj grede, ko pojete.

Po blagoslovu ostanite na svojih prostorih mirno, dokler

preved v Najsvetejšim ne oddide v kapelo.

V procesijo naj bi se uvrstili vsi navzoči. Procesija je verski obred, s katerim častimo Boga naravnost, ali pa po Njegovih Materi in drugih svetnikih, katerim na čast se delajo procesije.

Kakor je procesija s sv. Rešnjim Telesom posebni način češčenja Jezusa, tako je Marijina procesija izredni izkaz naše ljubezni in vdanosti do naše nebeske Matere. Stope v procesijo, prosimo,

J. J. O.

### Dva para se ženita

Tako je ime prve predstave, ki jo priredijo člani Svetovidskega edra v prihodnji sezoni. To je nadvise smešna in zanimiva igra.

Če ne verjamete vprašajte Newburžane, ki so jo imeli priliku videti v pretekli sezoni. Nadvise nam je žal, da je moral Father Jager vse svoje delo tukaj pustiti in iti drugam. Igralci in vsi drugi ga močno pogrešamo.

To je za nas vse zelo občutna in

nenadomestljiva izguba. Zlasti še kadar se bližajo prireditve, ki jih je g. Father Jager vodil.

Res je, kakor vidim, da se igralc na vso moč trudijo, da bi obdržali isti sistem in vse iste navade, katerih so bili od g. režisera naučeni. Vsi igralci imajo dobro voljo, da bi ljudem čim bolj postregli, ker jim je Father Jager pri odhodu zelo naročal da naj kar s korajčem vodijo na predravljene prireditve, da bi s tem pokazali celi fari, da res nekaj zmorejo in da je začeto delo na trdnji podlagi.

Toda zdaj nimajo člani dramatičnega kluba nikogar, da bi za nje pisal in oglašal v časopisu kot je to delal Father Jager. Vsakdo se lahko spominja koliko je Father Jager pred vsako prireditvijo pripravil in vabil člani državnih isti sistem in vse iste navade, katerih so bili od g. režisera naučeni. Vsi igralci imajo dobro voljo, da bi ljudem čim bolj postregli, ker jim je Father Jager pri odhodu zelo naročal da naj kar s korajčem vodijo na predravljene prireditve, da bi s tem pokazali celi fari, da res nekaj zmorejo in da je začeto delo na trdnji podlagi.

Toda zdaj nimajo člani dramatičnega kluba nikogar, da bi za nje pisal in oglašal v časopisu kot je to delal Father Jager. Vsakdo se lahko spominja koliko je Father Jager pred vsako prireditvijo pripravil in vabil člani državnih isti sistem in vse iste navade, katerih so bili od g. režisera naučeni. Vsi igralci imajo dobro voljo, da bi ljudem čim bolj postregli, ker jim je Father Jager pri odhodu zelo naročal da naj kar s korajčem vodijo na predravljene prireditve, da bi s tem pokazali celi fari, da res nekaj zmorejo in da je začeto delo na trdnji podlagi.

Toda zdaj nimajo člani dramatičnega kluba nikogar, da bi za nje pisal in oglašal v časopisu kot je to delal Father Jager. Vsakdo se lahko spominja koliko je Father Jager pred vsako prireditvijo pripravil in vabil člani državnih isti sistem in vse iste navade, katerih so bili od g. režisera naučeni. Vsi igralci imajo dobro voljo, da bi ljudem čim bolj postregli, ker jim je Father Jager pri odhodu zelo naročal da naj kar s korajčem vodijo na predravljene prireditve, da bi s tem pokazali celi fari, da res nekaj zmorejo in da je začeto delo na trdnji podlagi.

Toda zdaj nimajo člani dramatičnega kluba nikogar, da bi za nje pisal in oglašal v časopisu kot je to delal Father Jager. Vsakdo se lahko spominja koliko je Father Jager pred vsako prireditvijo pripravil in vabil člani državnih isti sistem in vse iste navade, katerih so bili od g. režisera naučeni. Vsi igralci imajo dobro voljo, da bi ljudem čim bolj postregli, ker jim je Father Jager pri odhodu zelo naročal da naj kar s korajčem vodijo na predravljene prireditve, da bi s tem pokazali celi fari, da res nekaj zmorejo in da je začeto delo na trdnji podlagi.

Toda zdaj nimajo člani dramatičnega kluba nikogar, da bi za nje pisal in oglašal v časopisu kot je to delal Father Jager. Vsakdo se lahko spominja koliko je Father Jager pred vsako prireditvijo pripravil in vabil člani državnih isti sistem in vse iste navade, katerih so bili od g. režisera naučeni. Vsi igralci imajo dobro voljo, da bi ljudem čim bolj postregli, ker jim je Father Jager pri odhodu zelo naročal da naj kar s korajčem vodijo na predravljene prireditve, da bi s tem pokazali celi fari, da res nekaj zmorejo in da je začeto delo na trdnji podlagi.

Toda zdaj nimajo člani dramatičnega kluba nikogar, da bi za nje pisal in oglašal v časopisu kot je to delal Father Jager. Vsakdo se lahko spominja koliko je Father Jager pred vsako prireditvijo pripravil in vabil člani državnih isti sistem in vse iste navade, katerih so bili od g. režisera naučeni. Vsi igralci imajo dobro voljo, da bi ljudem čim bolj postregli, ker jim je Father Jager pri odhodu zelo naročal da naj kar s korajčem vodijo na predravljene prireditve, da bi s tem pokazali celi fari, da res nekaj zmorejo in da je začeto delo na trdnji podlagi.

Toda zdaj nimajo člani dramatičnega kluba nikogar, da bi za nje pisal in oglašal v časopisu kot je to delal Father Jager. Vsakdo se lahko spominja koliko je Father Jager pred vsako prireditvijo pripravil in vabil člani državnih isti sistem in vse iste navade, katerih so bili od g. režisera naučeni. Vsi igralci imajo dobro voljo, da bi ljudem čim bolj postregli, ker jim je Father Jager pri odhodu zelo naročal da naj kar s korajčem vodijo na predravljene prireditve, da bi s tem pokazali celi fari, da res nekaj zmorejo in da je začeto delo na trdnji podlagi.

Toda zdaj nimajo člani dramatičnega kluba nikogar, da bi za nje pisal in oglašal v časopisu kot je to delal Father Jager. Vsakdo se lahko spominja koliko je Father Jager pred vsako prireditvijo pripravil in vabil člani državnih isti sistem in vse iste navade, katerih so bili od g. režisera naučeni. Vsi igralci imajo dobro voljo, da bi ljudem čim bolj postregli, ker jim je Father Jager pri odhodu zelo naročal da naj kar s korajčem vodijo na predravljene prireditve, da bi s tem pokazali celi fari, da res nekaj zmorejo in da je začeto delo na trdnji podlagi.

Toda zdaj nimajo člani dramatičnega kluba nikogar, da bi za nje pisal in oglašal v časopisu kot je to delal Father Jager. Vsakdo se lahko spominja koliko je Father Jager pred vsako prireditvijo pripravil in vabil člani državnih isti sistem in vse iste navade,

## WINNETOU

Po nemškem izvračku K. Maya

"Culi ste, sir, kaj je zapovedal poglavar!" je reklo.  
Vikal me je in s sirom me je govoril! —!

Besedice mu nisem privoščil.  
Enkrat je poskusil:

"Mr. Shatterhand, najbolje za vas, da se vdate! Ne brašite se! Segel vam bom v žep."

Stopil je bliže in iztegnil ro-

Stisnil sem pesti svojih sevezanih rok in mu jih sušil pod brado, da je opotekajoč odletel in padel po tleh.

"Uff —!" so pohvalno vzkli-

nikateri bojevniki.

Tangua pa je bil drugačnega menja. Jezno se je zadrl: "Tale pes je zvezan, pa se še primite ga, da se ne bo vzemite mu govoreči

Tedaj šele se je oglašil Pida.

"Moj oče, veliki poglavar

now, je moder in pravičen. Po-

do bo,"

Vse do tedaj je govoril sta-  
kakor odšoten, kakor v sa-  
te, ni videl drugega ko me-

Sinov glas pa ga je zdra-  
venje pogledal Pido, svoje-

ljubljence, in tudi njegov

zakaj bol več takoj votel, kot

zakaj govorji moj sin tako?"

"Ali je krvitno, kar  
belokočec Santer?"

"Da,"

"Zakaj?"

Tale belokočec Santer je  
avil, da je on premagal Old  
Shatterhand. Pa ni res. Mi

ga premagali. Old Shat-

ter se ni branil, nobenega

večjega bojevnika ni ra-

poljno vdal, meni se je pro-

jeval.

Cigav ujetnik

"Tvoj?"

Cigav je torek njegov konj,

govo oranje in vse, kar ima

sebi?"

"Tvoje!"

Ali, moje! Velik, dragocen

se si priboril. Zakaj pa

Santer govoreči pa-

za sebe zahtevati?"

Ker je njegov."

Ali je dokazal, da je nje-

da. Jezdil je na Mugworth,

pa poiskal papir Old Shat-

terhand pa ga je prehitel. Tako

ješel papir iskat, ga

tudi poznavti. Vedeti mo-

je je v njem. Moj oče mi

pove, ali ni res tako?"

Torej naj nam Santer pove,

besede govori tisti papir!"

Santer so te besede nagn-

ali veliko zadrgo.

"Koliko jih je? Dva — trije

— štirje — pet —?"

Molčal je. Če ni zadel števi-  
la, je bilo dokazano, da papir

je ne poznava.

"Vidite, da molči!" sem vz-

kliknil. "Ne ve, koliko jih je!"

"Pozabil sem. Takih malen-

kosti si človek ne zapomni ta-

ko natančeno."

"Če so papirji tako važni za

njega, bi moral natančno vede-

ti, koliko jih je. Toda denimo,

da je pozabil število.

Pa vsaj to mora vedeni, ali

so pisani s črnilom ali s svinc-

nikom. Seveda bo tudi na to

vprašanje molčal."

Zbadljivo in s poudarkom

sem povedal zadnje besede.

Rad bi ga bil zapeljal, da bi

maglo odgovoril in ne razmis-

ljil.

"Belokočec je pametno pove-

</

Sigrid Undset:

## KRISTINA — LAVRANSOVA HČI

VENEC

Nič bobnjenja potokov s pobočjem ti pa je bila sivo bleda pod bela je nenavadno suha jesen. Vendar se je povsod po njivah mokro lesketalo — a to je bila le vлага, ki jeseni pronica iz zemlje, pa naj bodo dnevi še tako topli in zrak še tako čist.

Množica spodaj na dvorišču se je razdelila in napravila prostor ženinovemu spremstvu. Mladi drugi so pravkar prijezdili naprej; med ženskami na mostovju je nastal nemir.

Gospa Aashild je stopila k nevesti:

"Zdaj se dobro drži, Kristina," je rekla, "še malo, pa boš pod avbo."

Kristina je brezmočno pokimala. Čutila je, kako strašno bleda mora biti v obraz.

"Menda sem preveč bleda za nevesto," je tisto rekla.

"Najlepša nevesta si," je odgovorila Aashild, "tam pa jezdil Erlend — lepšega para, kot sta vidva, zlepa ne najdeš."

Erlend sam je prijezdil prav pod mostovž. Prožno je skočil s konja, težka, gosto nabranata obleka ga ni ovirala. Kristini se je zazdel tako lep, da jo je v vsem telesu zabolelo.

Na sebi je imel temno, do tak segajočo razklano svileno obleko bledo rjave barve, izvezeno s črnim v belim vzorcem. Okoli života je imel z zlatom okrašen pas, ob levem boku pa mu je visel meč, na ročaju in nožnici okovan z zlatom. Od ramen mu je padal težek, temno moder žametast plič, na črnih laseh pa je nosil črno svileno francosko čepico, ki je bila ob straneh zganjena kot peroti z dolgimi kraji; enega si je bil vrgel od leve rame preko prisijaj.

Erlend je pozdravil nevesto, stopil k njenemu konju in tamkaj obstal, drčeč roko na sedelnem glaviču, Lavrans pa je odšel po stopnicah navzgor. Kristini je ob vsem tem sijaju postalo tako čudno in omotično pri srcu — oče ji je bil takoj v svečani, do tak segajoči obleki iz zelenega baržuna. Ma-

zapusčena otroka," je rekla nevesta kot poprej. "Rada bi vedela, če kaj slutita, da nujn oče danes praznuje svatbo —"

"Misli rajši na lastnega otroka," je rekla gospa. "Bodi vesela, da praznuješ svatbo z njim, ki mu je oče."

Kristina je ležala vsa v omotici, kot bi se pogrezala. Bilo je tako čudno, ko je slišala izgovoriti tisto, kar je doslej tri mesece in še dlje sleherni dan pôlni. Njene misli, ne da bi bila smeta o tem živi duši črhniti le sedico. A to ji je pomagalo samo za trenotek. "Mislim nanjo, ki je moral ljubezen do Erlenda plačati z življenjem," je drgetaje zašepetal.

"Tudi ti sama utegneš svojo ljubezen plačati z življenjem, še preden boš leta starejša," je trdila gospa Aashild. "Veseli se, dokler se še moreš . . ."

"Kaj naj ti vendor rečem, Kristina," je nežno nadaljevala starška, "mar si ves pogum izgubila? Še prekmalu bosta moralna plačati vse, kar sta si vzelna — nikar ne misli na to."

Toda Kristini je bilo, kakor da se trga plaz za plazom v njeni duši. Vse se je zrušilo, kar si je bila zgradila ob onega strašnega dne na Haugenu.

Prvi čas je divje in slepo mislila le na to, da bi prenesla. In prenašala je, dokler ni postal lažje + in se nagibalo h koncu; tedaj je odrinila od sebe vse misli razen ene, da bo naposled vendorle praznovala poroko, poroko z Erlendom.

Med poročno mašo sta klečala z Erlendom drug poleg drugega. Toda vse je bilo kakor privid — sveče, podobe, blesteče posode, duhovni v koretlih in mašnih oblačilih. Vsi ljudje, ki jih je od prej poznala, so se ji zdeli kot prikazni, ki so polnile cerkev v svojih tujih prazničnih oblekah.

Gospod Bjorn je bil slonel ob stebri in ju gledal s svojimi mrtvimi očmi, in zdele se ji je, da se je z njim ob njegovi roki vrnila ena druga rajnica.

Skušala je gledati na podobo svetega Olafa — rdeč in bel in

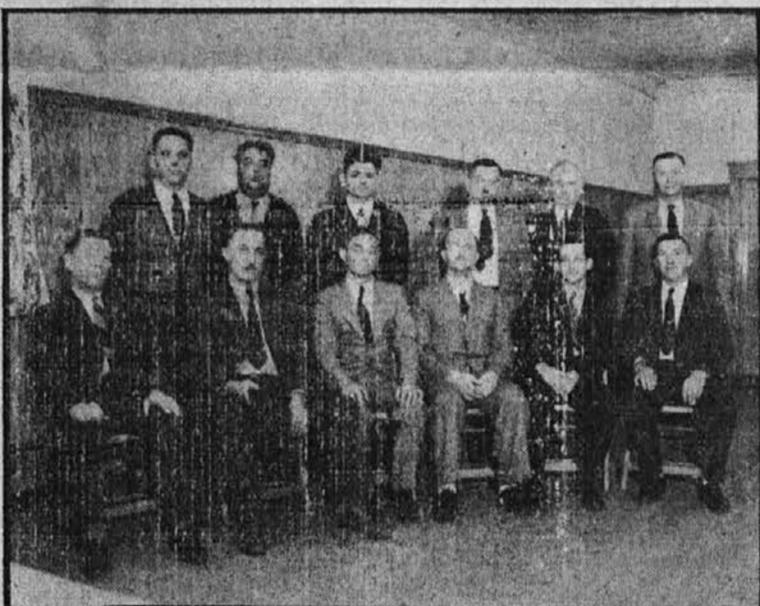
lep je stal naslonjen na svojo sekiro, in gazil z nogami svojo lastno grešno človeško bit — toda gospod Bjorn je privlačeval pogled. In poleg njega je gledala mrtvo lice Eline Ormone, ki je ravnočasno zrla nanjo. Pogazila sta jo bila, da bi despele semkaj — in Eline jima je privoščila.

Vstala je, zvalila raz sebe vse kamne, ki jih je skušala Kristina nagromaditi na rajnico. Erlendovo zapravljenje mladost, izgubo njegovega blagostanja, izgubo naklonjenosti priateljev, blagra njegove duše. Rajnica se je vsega tega otresla. On je hotel mene v jaz sem hotela njega, ti si hotela njega in on je hotel tebe, je spregovorila Eline. Jaz sem se za to pokorila in on se bo pokoril in ti se boš pokorila, kadar pride tvoja ura. Kadar je greh dopoljen, poraja samo smrt —

Bilo ji je, kakor da klečita z Erlendom na mrzlem kamenu. On je imel na bledem obrazu rdeče opeklne; njo je težila krona in v naročju je čutila votlo tiščico pezo — grešno breme, ki ga je nosila. Igrala se je bila s svojim grehom in se drevila z njim, motrila ga kakor v otroški igri. Sveta Devica — zdaj bo kmalu prišla ura, ko bo dozorel ležal pred njo, gledal vlogo z živimi očmi, jih kazal opeklne grehe, njegovo ostundno nebogljnost, in poln mrzljene s sključenimi rokami bil svojo mater v prsi. Kadar bo rodila, dete, kadar bo ugledala na njem znamenje greha in ga "vzljubila", kakor je svoj greh ljubila, bo igra doigrana.

Kristina je pomisliла, ali bi se resila Elininega obraza — ali bi prišlo življenje v oči mrtvega rdečega ognja.

## ČLANI PROGRESIVNE TRGOVSKE ZVEZE



Prva vrsta od leve proti desni: Anton Logar, John Drenik, James Grdina, Lodi Mandel, Joseph Perušek, Louis Starman.

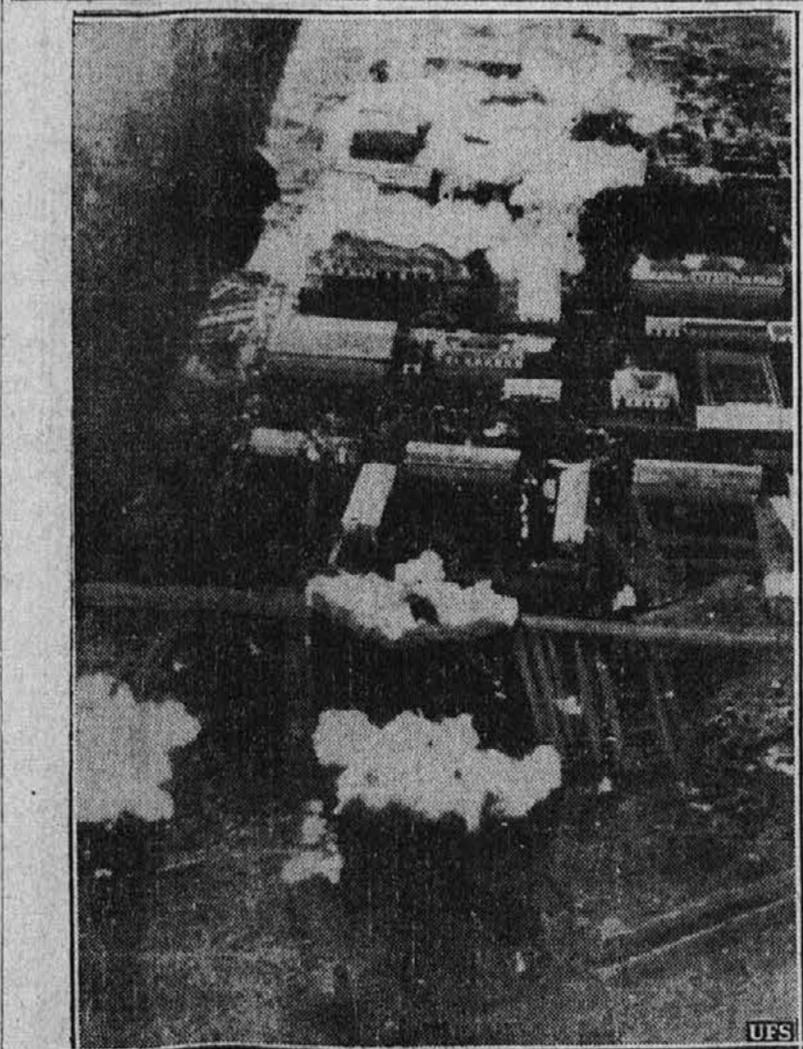
Druga vrsta od leve proti desni: Louis Pibernik, Anton Gubanc, Joseph Dovgan, Fred Jazbec, Blaž Godec, Valentin Plesec.



Novi francoski poslanik za Zed. države, Gaston Henri-Haye. Slika je bila posneta, ko je dospel z letalom v New York. Sam o sebi pravi, da je poslanec dobre volje in da je bil proti temu, da bi bila Francija vstopila v vojno z Nemčijo.



Eirene Redmond (Padie) Naismith, angleška filmska igralka, ki se je z letalom odpeljala nazaj v Anglijo, kjer bo stopila v službo države kot pilotka na letalih, ki prevažajo ranjence.



Angleški letalci so napadli italijanski zrakoplovni pristan Asmara v Severni Afriki. Kakor nam kaže slika so angleške bombe dobro zadevale in povzročile precej škode ob prilikah tega napada.

Vse omizje se je dvignilo, Kristina je stala med očetom in Erlendom. Oče je glasno oznanil, da izroča svojo hčer Kristino Erlendu Nikulaussonu za ženo. Erlend se je zahvalil lastu in se zahvalil vsem dobrim ljudem, ki so bili zbrali, da počaste nje in njegovo ženo.

Na Kristini dejali, naj sede, Erlend pa ji je položil svoja poročna darila v naročje. Sira Eirik in Munan Baardson sta razvila listine in čitala popis njunega premoženja. Medtem so stali ženinovi drugi s kopiji v rokah in so zdaj pa zdaj med čitanjem in kadar so polagali na mizo darove in vrečice z denarjem, udarjali s kopišči ob tla.

Jesenska noč je bila magična na dvorišču so igrali in ljudstvo je plesalo okrog Kričali so, naj tudi njen ženin in nevesta; zapeljala je však čut za čas — prizori so se tako čudno dno prepletali.

Zunaj v tem je planinsko spravili v kraj, Erlend je povdel Kristino na sredo sobe in sta zaplesala. Kristina je mislila: najini drugi in družice so vse premislili za nuju — vse, ki so bili z nima mladi, so odšli iz teh krajev — kako, da sva se ba, posutega z zvezdami, vlažnem dvorišču. Pri tem je glava kakor malec prilažnjena v zjasnila.

"Tako si čudna, Kristina, že se petel Erlend med poslednjo. Bojim se zate, Kristina nini vesela —?"

Šla sta od poslopja do poslovnega dvorišča in pozdravljala goste. Sveč je gorelo v vseh izvorih, povsod je bilo natlačeno, ki so peli in pili, in poslednji plesali. Kristini se je posredovala doma več ne spoznala — la je vsak čut za čas — prizori so se tako čudno dno prepletali.

Jesenska noč je bila magična na mrzlem dvorišču. Kristina je bila v krovu, ki so igrali in ljudstvo je plesalo okrog Kričali so, naj tudi njen ženin in nevesta; zapeljala je však čut za čas — prizori so se tako čudno dno prepletali.

Zunaj v tem je planinsko spravili v kraj, Erlend je povdel Kristino na sredo sobe in sta zaplesala. Kristina je mislila: najini drugi in družice so vse premislili za nuju — vse, ki so bili z nima mladi, so odšli iz teh krajev — kako, da sva se ba, posutega z zvezdami, vlažnem dvorišču. Pri tem je glava kakor malec prilažnjena v zjasnila.

## JE DRUŽINSKI

# ljubljeneč

Se hočete prikupiti svoji družini. Naročite priročni karton za doma z šestimi steklenicami Pepsi-Cola danes. Je okusna, da prekaša vse. Pa varčna . . . ker vsaka steklenica drži 12 polnih un.

vse za

25¢



PEPSI-COLA BOTTLING CO. OF CLEVELAND, 1738 East

AMERIŠKA DOMOVINA

bi morala biti

V

vsaki slovenski hiši

Vabilo na PLESNO VESELJU  
katero priredi

društvo Clevelandski Slovenci št. 14 SDZ

V SOBOTO VEČER 28. SEPTEMBER

V VELIKI DVORANI SND.

Za ples bo igrala John Peconova godba.

Vstopnina 25 centov.

Cenjeno občinstvo je prav vladivo vabljeno



V BLAG SPOMIN

TRETJE OBLETNICE SMRTI NAŠE BLAGOPOKOJNE SOPROGE IN MATERE

**Mary Praznik**

ki je Bogu vdana preminula 23. septembra, 1937.

Ljubljena soproga in nezabna mati! Danes je tri leta, kar smo Tvoj dobro in ljubomilno polno sreco izročili materi zemlji. Ob žalostni obletnici klečimo na Tvojem grobu in v žalosti klčemo k Bogu: "Daj naši soprogi in materi mirni počitek v tuji zemlji!"

Začujoci:

SOPROG in OTROCI  
Cleveland, O. 27. septembra, 1940.



Eirene Redmond (Padie) Naismith, angleška filmska igralka, ki se je z letalom odpeljala nazaj v Anglijo, kjer bo stopila v službo države kot pilotka na letalih, ki prevažajo ranjence.